

Vu l'avis du Conseil national consultatif du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté française qui en a délibéré le 3 juin 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, tel que modifié par l'article 18 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant qu'il y a lieu d'inclure d'urgence les licenciés en logopédie dans le cadre du personnel au même titre que les licenciés en psychologie, pédagogie et kinésithérapie afin d'octroyer des soins plus appropriés à certains handicapés bénéficiaires du Fonds des soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés,

Arrête :

Article 1er. L'alinéa 2 de l'article 5 de l'arrêté ministériel du 18 juin 1975 déterminant les règles à suivre pour fixer le montant de l'intervention du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés dans les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des handicapés placés dans des institutions fonctionnant sous le régime du semi-internat, est remplacé par la disposition suivante :

« La preuve des services prestés, à fournir par les intéressés, résulte des versements effectués auprès d'un organisme de sécurité sociale ou d'une caisse de pension. Tout autre document justificatif pourra être exigé par les services compétents. »

Art. 2. Le deuxième alinéa de la première colonne du tableau H A et B qui figure à l'annexe I de l'arrêté ministériel précité est remplacé par :

« Licencié en psychologie, en pédagogie, en kinésithérapie ou en logopédie, assistant en psychologie. »

Bruxelles, le 29 juillet 1981.

M. HANSENNE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

TRADUCTION

F. 81 — 1563

7 AOUT 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 mars 1981 instituant, pour la Région flamande, une intervention dans la charge des emprunts contractés par des particuliers, en vue de la construction ou de l'acquisition de logements neufs ou de l'exécution de transformations à des logements existants, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 1981

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le projet de décret contenant le budget de la Région flamande de l'année budgétaire 1981;

Vu le décret du 24 décembre 1980 contenant le budget de la Région flamande de l'année budgétaire 1980, notamment l'article 13;

Vu le décret du 9 avril 1981 ouvrant des crédits provisoires à valoir sur le budget de la Région flamande de l'année budgétaire 1981;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 instituant, pour la Région flamande, une intervention dans la charge des emprunts contractés par des particuliers, en vue de la construction ou de l'acquisition de logements neufs ou de l'exécution de transformations à des logements existants, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 1981;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Advies van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten;

Gelet op het advies van de Executieve van de Franse Gemeenschap die heeft bereaatslaagd op 3 juni 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het is gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet tot hervorming van de instellingen van 9 augustus 1980;

Overwegende dat het nodig is zonder verwijl de licentiaten in de logopedie in te lassen in het personeelskader en ze gelijk te stellen met de licentiaten in de psychologie, de pedagogie en de kinesitherapie ten einde betere zorgen te kunnen verstrekken aan zekere gehandicapten die kunnen genieten van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten,

Besluit :

Artikel 1. De tweede alinea van artikel 5 van het ministerieel besluit van 18 juni 1975 tot bepaling van de te volgen regels voor de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming uit het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten in de kosten voor onderhoud, opvoeding en behandeling van gehandicapten die geplaatst zijn in inrichtingen die onder het stelsel van het semi-internaat werken, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het bewijs van de gepresteerde diensten dat door de betrokkenen dient geleverd, vloeit voort uit de storting gedaan bij een organisme voor de sociale veiligheid of bij een pensioenkas. Gelet welk ander document kan ter rechtvaardiging worden geëist door de bevoegde overheden. »

Art. 2. De tweede alinea van de eerste kolom, van de tabel II A en B die deel uitmaakt van de bijlage I bij het voormelde ministerieel besluit wordt vervangen door :

« Licentiaat in de psychologie, in de pedagogie, in de kinesitherapie of in de logopedie en assistent psycholoog. »

Brussel, 29 juli 1981.

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 81 — 1563

VERTALING

7 AUGUSTUS 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 tot instelling, voor het Vlaamse Gewest, van een tussenkomst in de last van de leningen, door particulieren aangegaan met het oog op het oprichten of het verwerven van nieuwe woningen of op het uitvoeren van verbouwingswerken aan bestaande woningen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 1981

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen,

Gelet op de gewone van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het ontwerp van decreet houdende de begroting voor het Vlaamse Gewest voor het begrotingsjaar 1981;

Gelet op het decreet van 24 december 1980 houdende de begroting voor het Vlaamse Gewest voor het begrotingsjaar 1980, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het decreet van 9 april 1981 waarbij voorlopige kredieten worden geopend welke in mindering komen van de begroting van het Vlaamse Gewest voor het begrotingsjaar 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 tot instelling, voor het Vlaamse Gewest, van een tussenkomst in de last van de leningen door particulieren aangegaan met het oog op het oprichten of het verwerven van nieuwe woningen of op het uitvoeren van verbouwingswerken aan bestaande woningen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 1981;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand, donné le 6 août 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 3, § 1er;

Considérant qu'en vue de stimuler le secteur de la construction, il est nécessaire de prendre sans retard des mesures plus efficaces en matière de subsides d'intérêts;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Communauté flamande et de Notre Secrétaire d'Etat flamand à l'économie régionale et à l'aménagement du territoire,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1981 instituant, pour la Région flamande, une intervention dans la charge des emprunts contractés par des particuliers, en vue de la construction ou de l'acquisition de logements neufs ou de l'exécution de transformations à des logements existants, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 1981, est complété comme suit :

« d) date de commencement des travaux de construction, la date à laquelle a été entamée l'utilisation de matériaux à l'endroit où est situé la maison ou l'immeuble comprenant l'appartement. »

Art. 2. A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, les mots « 3,5 p.c. » et « 9,5 p.c. » sont remplacés respectivement par les mots « 5 p.c. » et « 8 p.c. »;

2° au § 2, les mots « 3,5 p.c. et 9,5 p.c. » et « 4,5 p.c. et 8,5 p.c. » sont remplacés respectivement par les mots « 5 p.c. et 8 p.c. » et « 6 p.c. et 7 p.c. ».

Art. 3. Dans l'article 7 d) du même arrêté, les mots « 9,50 p.c. ou 8,50 p.c. » sont remplacés par les mots « 8 p.c. ou 7 p.c. ».

Art. 4. L'article 8, avant-dernier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« L'intervention est accordée par semestre et ce pendant cinq ans à compter soit du 1er juillet, soit du 1er janvier en ce qui concerne les interventions qui sont octroyées définitivement endéans la période semestrielle précédant une de ces dates ».

Art. 5. Dans l'article 9, alinéa 2 du même arrêté, les mots « trois ans » sont remplacés par les mots « cinq ans ».

Art. 6. L'article 11, § 1er, est complété comme suit :

« c) quand les travaux pour lesquels un prêt a été octroyé ne sont pas commencés avant le 1er janvier 1983. La preuve du commencement des travaux de construction ou de transformation est fournie par le bénéficiaire au moyen d'une attestation à délivrer par le bourgmestre de la commune dans laquelle les dits travaux sont exécutés ».

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 1981.

Art. 8. Notre Ministre de la Communauté flamande et Notre Secrétaire d'Etat flamand à l'économie régionale et à l'aménagement du territoire, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 7 août 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi

Le Ministre de la Communauté flamande,
G. GEENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale
et à l'Aménagement du Territoire
P. AKKERMANS

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Vlaamse Exe-
cutieve, gegeven op 6 augustus 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegende dat het, ter stimulering van de bouwsector, noodzakelijk is zonder verwijl krachtadiger maatregelen op het stuk van de rentesubsidies te nemen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van de Vlaamse Gemeenschap en van Onze Vlaamse Staatssecretaris voor Streekeconomie en Ruimtelijke Ordening,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 tot instelling, voor het Vlaamse Gewest, van een tussenkomst in de last van de leningen, door particulieren aangegaan met het oog op het oprichten of het verwerven van nieuwe woningen of op het uitvoeren van verbouwingwerken aan bestaande woningen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 1981, wordt aangevuld als volgt :

d) datum van aanvang der bouwwerken, de datum waarop, waar het huis of het gebouw waarin het appartement gelegen is, een aanvang werd gemaakt met het verwerken van bouwstoffen ».

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « 3,5 pct. » en « 9,5 pct. » respectievelijk vervangen door de woorden « 5 pct. » en « 8 pct. ».

2° in § 2 worden de woorden « 3,5 pct. en 9,5 pct. » en « 4,5 pct. en 8,5 pct. » respectievelijk vervangen door de woorden « 5 pct. en 8 pct. » en « 6 pct. en 7 pct. ».

Art. 3. In artikel 7 d) van hetzelfde besluit worden de woorden « 9,50 pct. of 8,50 pct. » vervangen door de woorden « 8 pct. of 7 pct. ».

Art. 4. Artikel 8, voorlaatste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De tussenkomst wordt toegekend per semester en gedurende vijf jaar, hetzij vanaf 1 jull, hetzij vanaf 1 januari wat betreft de tussenkomsten die in de zesmaandelijke periode voorafgaand aan een dezer data, definitief worden toegesegd ».

Art. 5. In artikel 9, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « drie jaar » vervangen door de woorden « vijf jaar ».

Art. 6. Artikel 11 § 1 wordt aangevuld als volgt :

« c) wanneer de werken waarvoor een lening werd toegestaan niet zijn aangevangen voor 1 januari 1983. Het bewijs van de aanvang der bouw- of verbouwingwerken wordt geleverd door de begunstigde bij middel van een attest af te leveren door de burgemeester van de gemeente waar bedoelde werken worden uitgevoerd. »

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1981.

Art. 8. Onze Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Onze Vlaamse Staatssecretaris voor Streekeconomie en Ruimtelijke Ordening zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 7 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,
G. GEENS

De Vlaamse Staatssecretaris voor Streekeconomie
en Ruimtelijke Ordening,
P. AKKERMANS